

日本からの  
到着人数  
**1790**人  
提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

**2023**  
**MAY 22**  
**MONDAY**



資料写真: Theodore Trimmer / Shutterstock.com

- HAWAII NEWS 他 ..... 1~3
- イベント情報 **NEW** ..... 2~5
- JAPAN NEWS / WORLD NEWS ..... 4・5
- e-JOB 求人情報 ..... 7
- マンガ 気分はハワイアン ..... 7

## アロハ・スタジアムで 第50回ステートフェア開催

今週金曜日から、いよいよ第50回ステートフェアが開催されるとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。第50回ステートフェアは26日(金)からスタートし、7月9日(日)まで開催される。場所はアロハ・スタジアム。フードブースやE.K.フェルナンデス社の乗り物はもちろん、才能あふれる出演者によるエンターテインメントも豊富だ。クブ・ダリレ・ナアウアオ&バンド、モケ・ボーイ、シャンテ、ノース・キングダム、サンズ・オブ・イエシュアなど、多彩なアーティストが登場する。また、スパイダーマン、コルトン・ファームズ・ペティン・グー・ズー、シルク・マセオ、エクストラバガンザ・オブ・エクエストリアン、ロボカーも登場し、家族や友人と一緒に楽しめる内容となっている。

【開催日時】  
5月26日(金)~29日(月) / 6月2日(金)~4日(日) / 6月8日(木)~11日(日) / 6月16日(金)~18日(日) / 6月22日(木)~25日(日) / 6月30日(金)~7月3日(月) / 7月7日(金)~9日(日)  
金曜日: 午後6時~午前12時 / 土曜日: 午後4時~午前

12時 / 日曜日: 正午~午後10時  
【入場】身長40インチ(約101.6センチ)以下の子どもは入場無料。  
入場、乗り物、ゲーム、食べ物・飲み物、ノベルティ、一部のアトラクションを利用するには、ファンパスが必要。ファンパスを購入せずにフェアに参加したい場合、100クレジット(10ドル相当)で入場券のみを購入することが可能。  
【駐車場】車1台につき9ドル、バス・リムジン1台につき32ドル。駐車場ゲートはすべて現金のみ。  
【スペシャルプロモーション】  
・5月28日(日)正午から午後5時まで「ハーフオフサンデー」すべての乗り物が半額  
・5月29日(月)「軍人感謝デー」有効な軍用IDを所有する現役軍人と退役軍人及びその扶養家族は入場無料  
・5月29日(月)正午から午後5時まで「ハーフオフマンデー」すべての乗り物が半額  
詳しい情報はこちら。  
[ekfernandezshows.com/events/206](http://ekfernandezshows.com/events/206)

週間イベント情報  
**Event Calendar**  
オフ島で開催中のイベント情報  
P2~P5へ

マーケット情報 (5月22日)

日経平均	31,086.82	+278.47
NYダウ	33,352.58	-74.05
ドル / 円	138.53	(5月22日 午後6:43 UTC)

**毎週土曜日** 印刷版(週末版)発行中  
(デジタル版は毎月・水・金曜日に公開)

**求人情報 続々掲載中!**  
7面へ

求人広告、一般広告 お申し込みはこちらから → [nikkansan.net/ad-inquiry/](http://nikkansan.net/ad-inquiry/)



日本語でフルサービスのインテリアデザイン会社  
**DAIZU Hawaii**

デザイン 施工 家具選び  
トータル空間プロデュース

ワイキキカアコ投資物件 住宅、別荘のリノベーション ご相談承ります

808-260-3456 Email [tomii@daizuinc.com](mailto:tomii@daizuinc.com) Website [www.daizuinc.com](http://www.daizuinc.com) 日本在住のオーナー様も、Zoom等でオンラインミーティング可能

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え  
戸建て住宅・コンド レストラン・店舗 オフィス・コマーシャル

実績 ・セルトン・ハワイアンビレッジ ・パラママーケット ・ボンズチキン ・不動産売却前のリノベーション工事 など

無料!! 見積依頼 ご相談

TEL: 808-800-7980 日本語・ENG Email: [808betterhome@gmail.com](mailto:808betterhome@gmail.com) コンストラクション **Better Home Builders** ハワイ州公認ライセンス BC-26285

リフォーム工事 のことなら... **総合建築** バスルーム、キッチン、床家のメンテナンス etc. 投資用に

**YS Construction (ABC24337)**  
日本語OK 808-647-4649

お仕事を **アライアンスパーソナル** 随時更新中!  
お探しの皆様 オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで

バイリンガル求人なら お任せ!  
求職者様へのサービスは... **すべて無料**

(808)521-4300 [www.APHawaii.com](http://www.APHawaii.com)

この仕事大好きです!

Lisa Namatame  
訪問介護ナースアシスタントCNA (Certified Nurse Assistant)

訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!

[arcadia.org/jobs](http://arcadia.org/jobs) までご応募ください

**ARCADIA HOME HEALTH**

HAWAII'S BEST 2022

**尾崎真由美会計事務所**

リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします  
確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など

日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 info@1040me.com  
www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005

**NEWS LETTER** あなたのEメールに日刊サンデジタル版をお届け!!  
毎週 月・水・金 **メルマガ配信中!!**

登録はこちらから <https://nikkansan.net/registerreader/>

# イアン・トンギさんが ハワイ初のアメリカン・アイドルに

21日(日)、全米の人気オーディション番組「アメリカン・アイドル」シーズン21の決勝戦が放送され、オアフ島カフク出身のイアン・トンギさん(18)が優勝したとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

トンギさんは2位のミーガン・ダニエルさん(ジョージア州)、3位のコリン・ストウさん(ミシシッピ州)を破り、シーズン21のアメリカン・アイドルに輝いた。

番組司会者のライアン・シークレスト氏がトンギさんの優勝を発表すると、家族、友人、隣人、通行人のカップルが歓声をあげた。その後間もなく一行はノースショアのカメラハメハ・ハイウェイの両脇に移り、「チーム・トンギ」の応援団が看板や旗、バナーを通行中の車に振り、ドライバーはクラクションを鳴らして応えた。

カフクで生まれ育ったトンギさんは、現在ワシントン州フェデラルウェイに住んでおり、同市のディケーター高校を卒業予定となっている。オーディションで、審査員のライオネル・リッチー氏にハワイを離れた理由を尋ねられたトンギさんは、「楽園(パラダイス)の生活費が高すぎて」と答えた。

審査員のケイティ・ベリー氏は21日(日)、トンギさんの発言になぞらえて、「パラダイスへようこそ、マイ・フレンド」とコメントしている。

リッチー氏、ベリー氏、そしてルーク・ブラ

イアン氏3人の審査員は、全体的にトンギさんに肯定的な評価を与えた。大会の序盤、トンギさんがキース・アーバン氏の「Making Memories of Us」を披露した後、リッチー氏は「なぜ私はここに座って、すでに知っている曲で涙を流しているのだろうか?」とコメントしている。「でも、あなたの伝える力は素晴らしい、それこそがあなたのキャリアを永遠に輝かせるものだ」

また、トンギさんがコロヘカイの「Cool Down」を披露した際、ライアン氏は、「ケイティと私は、お互いを見ると泣き出してしまっているので、お互いを見てはいけなくて決めている」と語っている。

16日(火)にノースショアで開催されたトンギさんの凱旋パレードと無料コンサートのヘッドライナーを務めたブレントン・アワ州上院議員は、トンギさんの勝利が地元の若者やハワイ全体に刺激を与えるだろうと語った。「彼は私たち全員を代表している。サッカーでも歌でも、この地区にはたくさんの才能がある。彼の活躍は、多くの子どもたち、若者たちに、夢を追いかけられることができるという目を開かせてくれた。それが一番大きな役割だ」

過去にも何人かのハワイ出身者が同オーディション番組に合格し、出場している。ジョーダン・セグンドさんはシーズン2で26位、ジャズミン・トリアスさんはシーズン3で



s\_bukley / Shutterstock.com

3位、カミール・ヴェラスコ(通称エリマック)さんは9位、リアホナ・オラヤンさんはシーズン19で19位だった。

トンギさんがタイトルを獲得したこともさることながら、多くのファンにとってフィナーレで大きな意味を持ったのは、トンギさんが2月に行われたオーディションで選んだ「Monsters」のハナホウ演奏だ。この曲は、イギリスのシンガーソングライター、ジェームス・ブランド氏が、父親が腎不全で死に直面したときの心境を綴ったものだが、トンギさんの父、ロドニー・トンギ氏も腎不全で亡くなっている。トンギさんは涙をこらえながら歌い、審査員も涙を流すまいと懸命だった。

フィナーレでは、再び「Monsters」を歌ったが、今度は非競技として、ブランド氏とのデュエットを披露した。その時もまた、トンギさんは涙をこらえていた。

## 今週は緊急医療サービス週間

今週は全米緊急医療サービス週間だが、リック・ブランジャルディ・ホノルル市長は、オアフ島の医療ファーストレスポンスを表彰する予定であるとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ホノルル緊急医療サービス(EMS)は、オアフ島で毎年平均10万件の緊急医療通報に対応している。

ホノルル救急局のジム・アイルランド局長は、人助けのために人生を捧げている人々がこのような評価を受けることに感謝していると、「市の救急隊員と救急救命士は、コミュニティにおける救急医療の最前線だ。命を救う医療を提供するために訓練されており、彼らはこの評価に非常にふさわしい」と述べた。

EMSは重要な仕事であり、人々にとって必要不可欠なサービスだ。アイルランド氏は、「市のEMS専門家は、年間100万人の住民と数百万人の訪問者に救急医療を施す責任を負っている。2022年、ホノルルEMSは8万5000人以上の患者に高度な救命医療を提供し、5万5000人近くの患者を救急治療室に搬送した。現在、ホノルルEMSは、オアフ島全域に22のユニットを所有している」と付け加えた。

ホノルルEMSは、救急救命士(EMT)を常に募集している。応募に関する詳しい情報はこちら。

<https://emergencyservices.honolulu.gov/emergency-medical-services/join-the-ems-team/>

**ジョシュ・グリーン**  
ハワイ州知事のツイート

Governor Josh B. Green @GovJoshGreenMD  
5月21日 5:22 PM  
(アメリカン・アイドルで優勝したイアン・トンギさんとの写真を投稿して)ハワイが生んだアメリカン・アイドル、イアン・トンギさん、おめでとうございます!  
Congratulations to Hawaii's own American Idol, Iam Tongi!

twitter.com/GovJoshGreenMD より  
抜粋して翻訳、掲載しています。  
Photo: Aloha102, CC BY-SA 4.0, via Wikimedia Commons

日刊サン ハワイ【公式】  
@nikkansan  
ツイッターも毎日更新中!

**織田オハナ カイロプラクティック** 日刊サンスペシャル  
マッサージ 1時間 \$58

症状を治すより原因を治す、家族で通える安心のクリニック

●腰痛 ●神経痛 ●頭痛 ●筋肉痛/関節の痛み ●肩こり/むちうち ●手足のしびれ

交通事故・職場でのケガはフルカバー HMSA, HMAA, Kaiser, Medicare, UHA, UHC, Humana, ChiroPlan & others insurance. Dr. Paris Oda

1600 Kapiolani Blvd., #1340 Tel: (808) 942-2232 [odaohanchiropractic.com](http://odaohanchiropractic.com)

**一般眼科** アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など

白内障でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です

コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!

ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 [www.gankahawaii.com](http://www.gankahawaii.com) 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です

**山田歯科医院** 一般歯科・審美歯科 インプラント治療

☎808-955-2439 輝く笑顔に!

急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ! 山田メルビシ賞生  
ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許

取り扱い保険多数 HDS,HMSA,HMAA 他

アラモアナ近くで通院に便利! Rest Dentists

パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd 1人に選ばれました!



**保険の見直しをしてみませんか?**  
日本語で無料相談いたします

生命保険 長期介護保険 三大疾病保険

IRA/ROTH IRA 年金 メディケア

お気軽にお電話下さい ☎808-225-9555 横江 和子

OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

**REIWA FINANCIAL**  
INSURANCE · INVESTMENTS · INCOME  
INNOVATE WITH REIWA

ファイナンシャル アドバイザー 曾我 弘真 スティーブン

ファイナンシャルアドバイザーに  
相談してみませんか?

ご相談は 無料です

☎808-268-1613 日英両語対応  
reiwafinancial.com  
ksoga@reiwafinancial.com  
10885 NE 4th St. Ste. 1400 Bellevue WA 98004

Financial planning and investment advisory services are provided through Eagle Strategies LLC, a Registered Investment Adviser and a New York Life Company. Reiwa Financial is not owned and operated by Eagle Strategies LLC and its affiliates. Registered Representative offering securities through NYLIFE Securities LLC (member FINRA/SIPC), A Licensed Insurance Agency and a New York Life Company. The offering documents (policies, contracts) for all New York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provision in the policies and contracts will prevail. ニューヨークライフ及び系列会社の保険商品の説明文、及び契約書の内容は全て英文でのみ提供されます。疑義が生じた場合は説明文と契約書に書かれている条件が優先されます。

**イベント情報**

5月11日(木)、25日(木)  
コミック×カクテルズ  
午後7時半~9時半  
プリンス・ワイキキ・ホテルの5階  
プールデッキで開催される。スターゲ  
イザーズ・オブ・ハワイ社による天体  
観測イベント。参加無料。  
[www.stargazersofhawaii.com](http://www.stargazersofhawaii.com)

5月25日(木)  
木曜午餐会  
1回\$3または年会費\$40  
午後12時半~1時半  
講師はハワイ大学名誉教授の柳町隆  
造氏。テーマは「私の思い出、徒然  
に」。マキキ聖城キリスト教会2階大  
ホールで開催。  
[www.mokuyogosankai.com](http://www.mokuyogosankai.com)

ハワイ・ブック&ミュージック・フェス  
ティバル・ファンデレーザ  
午後5時半~7時半  
\$99  
ハワイ・ブック&ミュージック・フェ  
スティバルのファンドレイジングイベ  
ント。ハワイ大学マノア校オービス  
ホールにて、ピアニストアルピン・ホ  
ンのコンサートを開催。  
[hawaiibookandmusicfestival.com](http://hawaiibookandmusicfestival.com)

5月26日(金)  
テイスト・オブ・ミリラニ  
午後5時~9時  
バラエティ豊かなフードトラックをは  
じめ、アパレル、ジュエリー、ホーム  
グッズ、アートなどショッピングも楽  
しめる。毎月第4金曜にミリラニ高校  
の駐車場で開催。  
95-1200 Meheula Parkway,  
Mililani  
[www.islandcraftfairs.org/oahu](http://www.islandcraftfairs.org/oahu)

メモリアルデーのためのレイ制作  
午前9時~12時  
ホノルル市ではメモリアルデーの式典  
に供するためのレイの制作を、ホノル  
ル・ハレ、カボレイ・ハレ、マッカ  
リー・ディストリクト・パークなどオ  
アフ島数十カ所で行う。  
[www.honolulu.gov/parks/  
program/182-site-dpr-  
cat/27367-memorial-day.html](http://www.honolulu.gov/parks/program/182-site-dpr-cat/27367-memorial-day.html)

5月27日(土)  
ハワイアン・スチールギター・フェス  
ティバル  
午前11時~午後3時  
ハワイアン・スチールギターの名手が集  
まり、カマカナアリーのセンターステー  
ジで、ハワイアンミュージックを演奏する。  
[hawaiiansteelguitarfestival.com](http://hawaiiansteelguitarfestival.com)

5月28日(日)  
ホノルル海さくら主催 ビーチクリーン  
アップ  
午前9時半~  
毎月1回ビーチ清掃活動をしているホ  
ノルル海さくら。第116回目の開催。  
場所はアラモアナビーチパーク。参  
加希望者は[honoluluumisakura@  
gmail.com](mailto:honoluluumisakura@gmail.com)に事前連絡を。  
[www.facebook.com/  
honoluluumisakura](http://www.facebook.com/honoluluumisakura)

5月29日(月)  
ハワイ灯籠流し  
午後6時半~7時半  
アラモアナビーチで行われるメモリアル  
デーの恒例イベントが4年ぶりに復活。  
灯籠につけるメッセージの申し込み  
受付は、29日の午前0時まで。  
<https://lanternfloatinghawaii.com/>

イベント日時など、予告なく変更・キャン  
セルとなる場合がございます。詳細  
は各主催者へお問い合わせください。

ハワイの最新ニュース、求人情報なら日刊サン

ツイッター @nikkansan

フェイスブック @NikkanSan

インスタグラム @nikkansan\_hi

ハワイの“今”をお届けします

# ハワイアン航空、クック諸島直行便の運航を開始

20日(土)午後、ダニエル・K・イノウエ国際空港で、ハワイアン航空のハワイ～クック諸島直行便就航を記念した式典が開かれたとKHON2が伝えている。

今回就航したのはハワイアン航空のホノルル(HNL)とクック諸島のラロトンガ島(RAR)を結ぶHA495便。HNL～RAR間の航空便は1987年から1993年まで運航していたが、その後30年にわたり直行便がない状態だった。

記念式典では、ハワイアン航空セレネー

ダーズと地元クック諸島のパフォーマンスグループによるライブ音楽とエンターテインメントを含む特別ゲートサイドイベントが行われた。航空会社、ハワイ州運輸局、クック諸島政府からの挨拶の後、伝統的なブレスリングが行われた。

ハワイアン航空の空港業務担当副社長であるロケシュ・アマラナヤカ氏は、「ホノルル～ラロトンガ便は、ハワイのもうひとつの南太平洋の隣人との架け橋となり、ポリネシアのルーツ、豊かな文化、果てしない熱帯美を

共有するふたつの諸島を結ぶ」と述べている。

同氏によると、HA495便の就航により、ハワイアン航空の米国内15のゲートウェイからクック諸島へワンストップで接続できるようになるという。

HA495便は、週1便の運航で、土曜日午後4時にホノルルを出発し、同日午後10時25分にラロトンガに到着する。また、復路はラロトンガを日曜日午後11時35分に出発し、ホノルルには月曜日午前5時50分に到着する。

## イベント情報

5月29日(月)

第72回ホノルル市メモリアルデー式典  
午前8時半～10時  
メモリアルデー(戦没将兵追悼記念日)に、パンチボウルの丘(国立太平洋記念墓地)で行われる市の追悼記念式典。1つ1つのお墓にレイが捧げられる。

[www.honolulu.gov/parks/program/182-site-dpr-cat/27367-memorial-day.html](http://www.honolulu.gov/parks/program/182-site-dpr-cat/27367-memorial-day.html)

5月31日(水)

ルーフトップ・スターゲイジング・イベント  
午後7時15分～9時15分  
ロイヤル・ハワイアン・センター4階、A館とB館の間で毎月開催している、スターゲイザーズ・オブ・ハワイ社による天体観測イベント。受付は会場で先着順。参加は無料。

[www.stargazersofhawaii.com](http://www.stargazersofhawaii.com)

6月2日(金)

ファースト・フライデー  
午後6時～9時  
ハワイ州立美術館で第一金曜に開催されるアートと音楽のナイトイベント。庭園で行われる様々なパフォーマンスが楽しめるほか、館内の展示も観覧できる。

<http://hisam.hawaii.gov/>

6月3日(土)～4日(日)

第25回T&Cサーフ・グロム・コンテスト  
午前8時～午後4時半  
3歳から12歳までの子どもを対象にしたサーフコンテスト。場所はデューク像近くのワイキキビーチ・クイーンズ。親子のタンデムサーフィンも必見。

<https://tcsurf.com/products/grom-contest-2023>

## 100%アジアンポップスのラジオ局が開局

ハワイでラジオ放送を行っている「アイハート・メディア・ホノルル」が、新たに100%アジアンポップスの音楽ステーション「PoP! 101.9」を18日(木)に開局したとKHON2が伝えている。

PoP! 101.9は、アメリカ初の10万ワットのアジアンポップス専門のラジオステーションで、BTS、Blackpink、TWICE、NewJeans、Fifty Fiftyといった人気のアーティストの楽曲を楽しむことができる。

今月はアメリカにおけるアジア系アメリカ人および太平洋諸島民の遺産月間であり、アジア文化が認識される中、この新ラジオステーションの開局が発表された。

アイハート・メディア・ホノルルのマーケティングプレジデントを務めるスコット・ホー

グル氏は、「Pop! 101.9を、92.3 KSSK、Island 98.5、93.9 The Beat、News Radio 830 KHVH、Fox Sports 990、Star 99.1を含む当社の伝説的な局のラインアップに加えることができ、興奮している」と語っている。

PoP! 101.9の平日のオンエア・ホストは下記のとおり。

午前6時～正午: KC  
正午～午後6時: ベッキー・ミッツ  
午後6時～午前0時: マドックス

アイハート・メディア・ホノルルが運営する9局の詳細はこちら。

<https://www.iheartmedia.com/stations?city=Honolulu>

## 外科医が清掃員に手術を手伝わせ解雇ドイツ

ドイツ西部にあるマインツ大学病院で、2020年に起きた外科医による執刀が波紋を呼んでいるとAP通信が伝えている。

外科医は、資格のある助手がいなくてもかわらず、足の指の切断手術を行った。

地元紙マインツァー・アールゲマイネ・ツァイトゥングによると、局所麻酔を受けた患者が取り乱したため、この外科医は近くにいた清掃スタッフに声をかけ、患者の足を持たせ、手術器具を渡すよう頼んだという。同紙によると、この清掃員は医療経験がなかった。

この事件は、病院のマネージャーが、血のついたガーゼパッドを手にした清掃員を手術室で発見したことから明るみに出たという。

なお、この手術により患者が合併症を起こすことはなかったが、外科医はその後同病院を解雇された。

**日サリ** 気になる情報満載 月曜・水曜・金曜 デジタル版発行中

**大人気 アラスカクルーズ** ラストミニッツ 割引あり!

アラスカ サンプラークルーズ	インサイドパッセージクルーズ
5日間 <b>バンクーバー発・着</b>	7日間 <b>シアトル発・着</b>
お一人様 <b>\$249.00~</b>	お一人様 <b>\$349.00~</b>

\* 諸税、ポートチャージ別途加算されます | 他、各クルーズの手配も取り扱っています。お問い合わせください。

格安航空券のお問い合わせは下記まで [hnl02@jtbusa.com](mailto:hnl02@jtbusa.com)  
**JTB 808.979.0111** [www.jtbusa.com/honolulu](http://www.jtbusa.com/honolulu)  
 日英バイリンガル ホノルルオフィススタッフ募集中  
 営業時間: 月～金 9am～5pm

日刊サンの Instagram

日本からの到着人数情報、ハワイの風景など **毎日更新中!!**

ご家庭、スモールオフィスで **救世主!**  
**コンピューターで お悩みの方の**  
 起動しない、データが飛ぶ、ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可

**お電話での相談無料 出張サービスあり**

電話 **808-382-9850**  
 Email: [tatsuhnl@hotmail.com](mailto:tatsuhnl@hotmail.com)  
 ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

車のことなら **プロの仕事の ヤジマにお任せ下さい!!**

ハワイで37年! 真心のサービス!

給油・洗車  
セーフティチェック  
点検・修理  
板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください

**日本語OK**  
 Tel: **808-942-0404**  
 ヤジマ・サービスステーション  
 月～金 7am-8pm  
 土 8am～6pm 日休  
 1375 S. King St.  
 (ケアモクとサウスキングの角)

**日サリ** FREE 印刷版発行中 **毎週土曜日**

**広告募集**

お申し込みは **こちらから** →

[nikkansan.net/ad-inquiry/](http://nikkansan.net/ad-inquiry/)

引越後と売却前に、**丁寧に**  
**ハウスクリーニング & カーペットクリーニング** 致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています!

リピーター多数 日本語 マーボー 10年以上の実績 OK! **220-7205** マーボー MABOまで

Pacific Air Cargo

**ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT**

From Aston Martins and Oversize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.	HNL →NON-STOP→ LAX B747-400 All Cargo Ships Six Days/Week	Next Day Service VIP Pet Service Oversize Items
--	---	---

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

**UPCOMING EVENTS** ハワイの イベント情報 毎週更新中!

日本から参加できるオンラインイベントも要チェック!  
 日刊サンウェブサイト イベント情報 →

# 「当初の狙い果たせた」 岸田首相、広島サミットを総括

岸田文雄首相は22日、前日に閉幕した先進7カ国首脳会議(G7広島サミット)について、法の支配に基づく国際秩序の維持と、新興・途上国「グローバルサウス」への関与強化が大きな目的だったと明かした上で、「当初の狙いを果たすことができた」と総括した。首相官邸で記者団の質問に答えた。

首相はまた、ウクライナのゼレンスキー大統領がサミットに出席したことに関し、「大変大きな意義を持つ」と評価。各国首脳の前爆資料館訪問にも触れ、「世界のリーダーに被爆の実相に触れてもらうことでも、大きな成果を挙げることができた」と強調した。

## 松野官房長官 サミット声明の中国抗議に「反論」

松野博一官房長官は22日の記者会見で、先進7カ国首脳会議(G7広島サミット)の首脳声明に対する中国の抗議について「G7議長国と日本の立場に基づき、反論と説明を行った」と述べた。首脳声明は、台湾海峡の平和と安定の重要

性に言及。中国側は「内政干渉だ」などとの不満を日本側に伝えた。松野氏は「中国に責任ある行動を強く求めつつ、対話を重ね、建設的かつ安定的な関係構築を双方の努力で進めていく」と強調した。

## 帰国便で「ありがとう日本」ウクライナ大統領

先進7カ国首脳会議(G7広島サミット)のための訪日を終えたウクライナのゼレンスキー大統領は日本時間21日夜、通信アプリ「テレグラム」に「ありがとう日本」「ありがとう広島」と記し、岸田文雄首相と日本国民に謝意を示した。帰国便搭乗後に投稿したとみられる。

動画では、サミット出席を総括。2国間会談を列挙した最後に「(岸田)首相と詳細に話した。われわれは協力を拡大する」と強調した。また、原爆死没者慰霊碑への献花や平和記念資料館への訪問が「非常に重要」だったと感想を残した。

離日から約5時間がたったウクライナ時間21日夜(日本時間22日未明)には、毎晩恒例の国民向け動画メッセージを公表。いつもの執務室とは違い、機内で撮影されたもので、先のサウジアラビア訪問を含む今回の外遊の多忙さをにじませた。

ゼレンスキー氏は21日のG7首脳との討議で、昨年2月のロシアによる侵襲開始から「間もなく500日目になる」と指摘。これに合わせて7月、ウクライナ提案のロシア軍撤退を柱とした和平案に基づき「平和サミット」を開催することを呼び掛けた。

## 子ども予算倍増、30年代前半に

政府は子ども政策予算倍増の目標時期を、2030年代前半とする方向で検討に入った。子ども家庭庁の23年度予算約4兆8千億円から倍増し、年5兆円弱が追加が必要となる。1兆円程度を社会保険料への上乗せにより賄う方針。複数の関係者が22日、明らかにした。岸田文雄首相は官邸で開催の「子ども未来戦略会議」で財源確保の議論を本格化させた。首相は会議で「大前提として、消費税を含

めた新たな税負担については考えていない」と指摘。財源確保に国民的な理解が重要との考えを示し「歳出改革の徹底により、実質的な国民負担を最大限抑制する」と述べた。政府はまず24〜26年度で年3兆円規模の予算を確保し、うち1兆円程度を社会保険料上乗せにより捻出する意向。6月に倍増時期などを「子ども未来戦略方針」として定め、経済財政運営の指針「骨太方針」に反映させる。

## エホバの証人 元2世信者ら会見

宗教団体「エホバの証人」の元2世信者らでつくる団体が22日、東京都内で記者会見し、厚生労働省などによる聞き取り調査を踏まえた教団側の対応について、「児童虐待を防止するためには極めて不十分」とする声明文を発表した。元3世信者の夏野ななさん(仮名)は「児童への虐待行為を認めて、被害者に謝罪してほしい」と訴えた。

エホバの証人を巡っては、信者による子どもへの輸血拒否や親からの「むち打ち」被害が厚生労働省などに報告されている。教団側は今月中旬、厚生省や子ども家庭庁の聞き取りを踏まえ、「児童虐待を容認していない」などとする見解を信者に周知したと説明していた。

## 東京・利島村で震度5弱 津波観測されず

22日午後4時42分ごろ、伊豆諸島新島・神津島近海を震源とする地震があり、東京都利島村で震度5弱の揺れを観測した。気象庁によると、震源の深さは11キロ。地震の規模(マグニチュード)は5.3と推定される。

利島村と新島村では同日午後7時46分ごろに震度4、利島村では午前10時53分ごろと午後5時27分ごろにも震度3の揺れを観測した。これらの地震による津波はなかった。

伊豆諸島では2000年にも大きな地震が相次いだ。気象庁は当分の間、強い揺れを伴う地震に注意を呼び掛けた。

午後4時42分ごろの地震の主な各地の震度は次の通り。

▷震度5弱=東京都利島村▷震度4=東京都新島村▷震度3=静岡県牧之原市。

## 新潟、広島で黄砂観測 視程10キロ未満に

気象庁は22日午前、新潟市と広島市で黄砂を観測した。水平方向で見通しが利く距離「視程」は10キロ以上。

22日に北日本から西日本の広い範囲で黄砂の飛来を予想しており、視程は10キロ未満になる見通し。5キロ未満となれば、交通への障害が発生する恐れがあるとして注意を呼びかけている。

気象庁によると、屋外では洗濯物や車に黄砂が付着するなどの影響も予想される。

## イベント情報

6月3日(土)

ワイキキ・ムーンリット・フェスティバル  
午後4時~10時  
ワイキキのカラカウア大通りで行われるブロックパーティ。ローカルアーティストのアートやクラフト作品が購入できるほか、フードやエンターテインメントも充実。  
[www.charmingeventshawaii.com/festivals](http://www.charmingeventshawaii.com/festivals)

ハワイ・プランテーション・ビレッジのお盆セレブレーション  
午後4時~10時  
プランテーション・ビレッジで開催される盆踊り。フードやクラフトの屋台はもちろん、太鼓パフォーマンスも必見。展示室で日系移民の歴史に触れることもできる。  
[www.hawaiiplantationvillage.org](http://www.hawaiiplantationvillage.org)

スティック・フィギュア・ウィスダム・ツアール  
午後6時~10時半  
\$49.50~\$99.50  
ハワイでも人気のカリフォルニアのレゲエバンド、スティック・フィギュアのハワイ公演。スペシャルゲストはペッパー。ワイキキ・シェルで開催。  
[www.stickfigure.com](http://www.stickfigure.com)

6月4日(日)

アロハホームマーケット  
午前9時~午後2時  
ハワイらしい雑貨やインテリア、アートなどを集めた人気のポップアップマーケット。アラモアナセンター2階駐車場(メイシーズとアラモアナホテルの間)で開催。  
[www.alohahomemarket.com](http://www.alohahomemarket.com)

6月5日(月)

音の種と花の集い  
ギャザリング: 午前10時半~午後3時半  
コンサート: 午後6時~7時半  
ギャザリング\$150(コンサート付き\$170、コンサートのみ\$45)  
ビーチ沿いの邸宅で開催されるワークショップ。ハワイの草木や花々のエネルギーと音や声を使ったワークを通して潜在意識と繋がる。夕方にコンサートも開催。昼食・ドリンク付。  
[www.reservestock.jp/events/821316](http://www.reservestock.jp/events/821316)

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

賃貸のご紹介・別荘の管理/物件売買/リフォーム/住み替えご相談 ほか

おかげさまで、もうすぐ半世紀

**Fogarty Realty** **フォガティ不動産**

ハワイの不動産を賃貸しませんか?

ご面倒なことはすべてフォガティ不動産におまかせ!

どんなことでもお気軽にご相談ください!

Fogarty Realty (RB-14483)  
✉ fogarty@fogartyhawaii.com  
Tel: (808) 955-5100 fogartyhawaii.com  
425 Ena Rd. #A-1 Honolulu, HI 96815 8:30AM~5:00PM 土・日・祝休

先代社長の秘書を務めた  
てるよ・ワーナーが  
二代目社長に就任 (RB-22672)

ハワイ不動産の売買、運用、  
1031 Exchangeの  
お手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、  
経験と実績を持つ中村浩子が、  
不動産に関するあらゆるご相談を  
誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty  
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ  
**808-284-4820**

中村 浩子(R)  
License #: RB-16363

Hiroko Nakamura

毎週土曜日  
印刷版発行中

日刊サンデー

NIKKAN SAN

無料

センチュリー21 ハワイアンスタイル  
CENTURY 21

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、  
ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社  
にお任せください。

孝子マクミラン(R)  
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075  
無料不動産見学ツアー開催【要予約】  
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

Tel: (808) 382-6551  
✉ c21Takako@gmail.com  
www.takakohawaii.com  
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

日刊サンデー  
ハワイを元気に!

毎週土曜日  
印刷版発行中

広告募集

お申し込みは  
こちらから➡

[nikkansan.net/ad-inquiry/](http://nikkansan.net/ad-inquiry/)

日刊サンウェブサイトを  
毎日更新中!

日刊サンデー

ヨットハーバータワー 賃貸

オーシャンフロント・改装済み美室  
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950  
電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、  
ケーブルテレビ、エアコン込み  
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808) 842-5174

# ウクライナ軍、ロシアのバフムト制圧否定

ウクライナ軍は21日、ロシア軍が完全に制圧したと主張する東部ドネツク州の激戦地バフムトについて、郊外で進軍しており「戦術的包囲」に近いと述べた。ロシア政府は20日、ウクライナ東部ドネツク州の要衝バフムトを完全に掌握したと発表した。事実であれば、昨年2月にロシアがウクライナに侵攻して以降、最も長く激

しかった戦いに終止符が打たれることになる。一方、ウクライナ軍トップは21日、バフムトの一部をまだ支配しており、状況が変われば市内への進軍が可能になると説明した。ウクライナ国防省のハンナ・マリヤル次官も、ウクライナ軍がバフムトの工業施設やインフラ施設などを防衛していると述べた。

## 慰霊碑訪問に一定の評価 尹大統領、支持率上昇

日韓首脳がそろって広島市の韓国人原爆犠牲者慰霊碑を訪れたことについて、韓国では尹錫悦大統領を評価する声が上がっている。低迷していた支持率も上昇傾向が表れている。一方で、歴史問題で日本の責任と行動を求めるべきだとの指摘も根強く残るのが実情だ。大統領府関係者は21日、「これまで歴史問題を言葉で解決しようとしてきたが、今回は(行動で解決を)実践した」と説明。与党「国民の力」は「つらい歴史を共有、克服し、未来に向かって共に歩んでいく意思を内外に表明した」と評価した。

保守系紙中央日報も社説で「過去を治癒し、未来に向かう第一歩という点で意味がある」と強調した。ただ「過去を無視した協力と未来はいつでも対立を招く」と指摘。日本政府や企業に対し、元徴用工問題で積極的な行動を取るよう求めた。最大野党「共に民主党」は、慰霊碑訪問を「意味のあることだ」と好意的な見方を示しつつも、「日本の首相が(過去の)歴史を認めないで何が実践、行動だ」と批判。革新系の京郷新聞は22日の社説で、大統領府の姿勢を「自画自賛」と非難した。

## 連立政権樹立向け覚書 反軍8党 タイ

14日に実施されたタイの下院(定数500)総選挙で第1党となった前進党など反軍勢力の8政党は22日、連立政権樹立に向けて合意した政策の覚書を公表した。反対論が根強い王室への不敬罪改正は盛り込まなかった。

9年前の2014年5月22日にはクーデターが宣言され、その後は軍事政権や親軍政党中心の政権が続いた。8党統一の首相候補である前進党のピタ党首は「きょうは平和的に民主主義へ戻った歴史的な日だ」と述べた。

## 米パプア 2国間の防衛協定締結

プリンケン米国防長官は22日、南太平洋パプアニューギニアの首都ポートモレスビーでマラベ首相と会談し、2国間の防衛協力協定に署名した。両国は人道支援や災害救助のためのパプア軍の能力向上を推進する。米国は中国が経済的、軍事的に影響力を増す太平洋島しょ国への関与を拡大し、巻き返しを図る。中国は反発しそうだ。プリンケン氏は署名式で「パプアは世界の未来を形作る大切な役割を果たす」と強調。両氏は米沿岸警備隊がパプアの排他的経済水域をパトロールすることを認める協定も締結した。プリンケン氏は、他の太平洋諸国の首脳らとも会談し、秋にワシントンに招待すると正式に伝達した。

## 米メタに制裁金1790億円 EUデータ保護違反で最高

アイルランドのデータ保護委員会は22日、インターネット交流サイト(SNS)最大手の米メタ(旧フェイスブック)が利用者の個人情報情報を不正に取り扱ったとして、同社に12億ユーロ(約1790億円)の制裁金を科すと発表した。欧州連合(EU)の一般データ保護規則(GDPR)に違反すると認定した。GDPR違反による制裁金としては過去最高額。これまでの最高額は、EU加盟国のルクセンブルク当局が2021年に米アマゾン・ドット・コムに科した7億4600万ユーロだった。GDPRでは、企業が個人情報をEU域外に持ち出すことを原則として禁じている。データ保護委は、メタが欧州の利用者の個人情報を米国に転送したことを問題視した。

### イベント情報

6月8日(木)

**木曜午餐会**  
1回\$3または年会費\$40  
午後12時半~1時半  
講師はEM Hawaii役員の名護千賀子女士。テーマは「EM(微生物の働き)について」。マキキ聖城キリスト教会2階大ホールで開催。  
[www.mokuyogosankai.com](http://www.mokuyogosankai.com)

### 主な定期開催イベント

毎週金曜

**ロイヤルハワイアンバンド**  
午後12時~1時  
ハワイアン王朝の伝統を受け継ぐロイヤルハワイアンバンドの無料コンサート。毎週金曜にイオラニ宮殿の庭園で開催。そのほかの日程は以下のサイトで確認できる。  
[www.rhb-music.com](http://www.rhb-music.com)

毎週日曜

**ホノルルマラソンクリニック2023**  
午前7時半~  
無料  
今年で50周年を迎えるホノルルマラソンクリニック。ホノルルマラソンまでの9か月間、じっくり練習を重ねてゴールを目指す。マラソン初心者も大歓迎。カピオラニ公園で開催。  
[www.honolulumarathonclinic.org/aloha-nippon](http://www.honolulumarathonclinic.org/aloha-nippon)

その他のニュースは  
**日刊サン**  
ウェブサイトへ



誰も教えてくれなかったフットケア

## 痛みのない足を目指して!

トラブルフット専門家 比嘉 由希子  
自身の足のトラブルがきっかけで巻き爪や外反母趾などのメカニズムに興味を持ち、歴史の長いドイツ式フスフレーションのライセンスを取得。原因から改善策までの提案を行っています。現在ハワイではマッサージセラピスト、ネイリストの技術を駆使し、多くの爪や足の悩みに向き合う日々です。  
[www.footsource-hawaii.com](http://www.footsource-hawaii.com)  
感想、ご質問などお待ちしております! [info@footsource-hawaii.com](mailto:info@footsource-hawaii.com)



No. 124

### 「結果」には「原因」があり、「経緯」を経て生じます

いつも頑張って運動しているのに、望む結果が得られないと感じていませんか? まずはあなたの悩みが、なぜ解決できなかったのか? そこには「原因」があるはずです。一度振り返ってみましょう。運動しているのに痩せないという方は、靴の履き方、身体の動かし方、歩き方を間違っているのかもしれない。足にお悩みはありませんか? 「どこへ相談しても靴が合わない」「ずっとタコや魚の目がある」「何をやっても冷えが治らない」などなど。悩みを抱えたまま運動しても、痩せにくいし、疲れが出るだけで続かなくなります。



ず、お腹にも力が入りません。そのため、腰痛やポッコリお腹の原因となってしまいます。また、浮き指の状態では常に身体が後ろに傾いているため、骨盤が前傾しないので姿勢が悪くなります。

この問題は深刻でありながら、多くの人達は気づいていません。フットケアサロンには、過去によく履いていた靴が原因で外反母趾になったと感じる方も多くいらっしゃいます。しかし、脱ぎ履きしやすい靴は既に暮らしに浸透しており、単に「身体に悪いから排除しよう」としても簡単にはできません。靴を製造・流通・販売する事業が確立されており、多くの人々がその生業に従事しているからです。

今の私にできることは「これまで疑われることもなかった問題が、健康に影響を与えているという現実を広く知って頂くこと」だと思い、毎回、記事にしています。足の問題は大人だけではなく、心と体が成長する子供たちにも、興味を持って頂けたら嬉しいです。

どんなことでも正解は一つではありませんので柔軟になっていきましょう!

### このような靴を好んで選んでいませんか?

「脱ぎ履きしやすい」という設計がされている靴は、歩いていても脱げやすい傾向があります。しかも脱げやすい靴を履くことで、浮き指のトラブルを引き起こしてしまいます。

さらに、浮き指は巻き爪の原因となります。浮き指があると、足の指に力が入りにくく、下半身を支えるための力が発揮され

最もナチュラルで美しい仕上がり

- 豊胸手術 ●脂肪吸引 ●レーザー脱毛
- 二重まぶた ●ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ ●しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト ●自毛植毛 など

**アジアパシフィック 美容整形外科**

大人気! お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

**新規会員特典** 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- \*ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- \*美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- \*ボトックス 割引 \*ヒアルロン酸 \$100引き
- \*ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- \*フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ 50%引き
- \*誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 → [www.drching-jp.com](http://www.drching-jp.com)  
お気軽にご相談ください  
日本語 (Mie) 808-215-6965  
[info@drching-jp.com](mailto:info@drching-jp.com)

ベストドクターズイン・アメリカ 12年連続受賞  
Dr. Shim Ching  
ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pawaa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

アートメイク YUMI

リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

Before After 前後

Before After 前後

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン (上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
- ※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ (眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)

営: 10am-4pm 日・月休 ご相談無料 LINE

2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)

<http://artmakeyumi.com>

YUMI

あなたの足、大丈夫!? 巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...

あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家 フットソース 比嘉由希子

☎808-554-4185

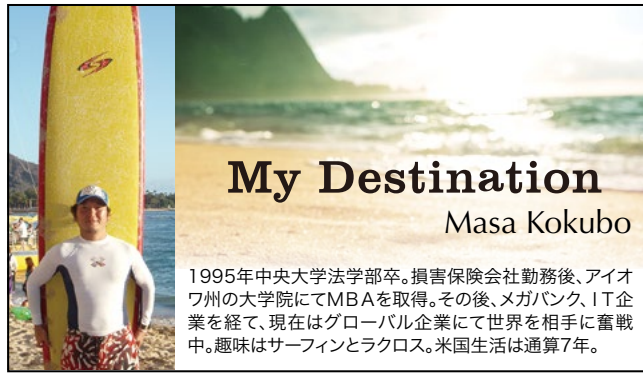
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アクシスヘア内) 9am-5pm  
アラモアナセンター3階駐車場直結  
[www.footsource-hawaii.com](http://www.footsource-hawaii.com)

foot source Hawaii

日刊サン FREE 美容・健康情報

一部サロンの予約もできます

<https://nikkansan.net/category/live-hawaii/beauty-health/>



# My Destination

Masa Kokubo

1995年中央大学法学部卒。損害保険会社勤務後、アイオワ州の大学院にてMBAを取得。その後、メガバンク、IT企業を経て、現在はグローバル企業にて世界を相手に奮闘中。趣味はサーフィンとテニス。米国生活は通算7年。

No. 235 第3章「再挑戦」

## ご縁 Part2

(前回まで)「世界をまたにかけて働く」ことを幼少からの夢としていた私は、意と反して損害保険会社に入社。順風満帆な生活も束の間、会社が経営破たん。その後の人生を切り開くため渡米しMBAを取得。メガバンク勤務を経て、新たなキャリア形成のため、渋谷にあるベンチャー企業の門を叩く。それから7年が経過し

て「幼少からの夢」を追いかけることを決意した。

2013年3月最終週のある日の午後。勝負服に身を包んだ私は新宿NSビルの前に立っていた。約半年前に、「人生最後の勝負」と名打って開始した夢へのチャレンジは、これからの1時間で全てが決まる。思えばここまで長い道のりであった。経営企画マンとしてのキャリアを積むためこのベンチャー企業に転職し、その目的は叶った。その先に求めるものとして、幼少からの夢であった「世界をまたにかけて働く」ことに挑戦することにしたが、経験を優先する日本の転職市場では私のような未経験者のチャレンジにとっては非常に狭き門であった。

そのような中、目を見張る会社があった。私の専門は経営企画であり、会社の経営状態や競争環境の分析はお手のものである。その私に「これは掘り出し物だ」と思わせる優秀な会社であった。ダメもとで挑んだ書類審査が通り、それから複数回の面接を通して「夢にチャレンジするならば是非でもこの会社で」と思うようになったのだが、それはこの会社の社風が新卒として入社した第一火災海上保険に通じるころがあったからであった。

会社の入口で名前と用件を告げると、人事担当者が現れ、最終面接が行われる応接室に通された。ドアをノックすると中から「どうぞ」の声。ドアノブを回して中に入った私は自分の目を疑った。面接官であるこの会社の社長から受けた印象は、私の一番最初

の上司である「鬼のジン」を彷彿させた。長身で清潔感がある容姿もさることながら、その醸し出すオーラが非常に似ていた。

これで大勢は決した。私が志望している会社のトップ(おそらく経営企画という職柄、この方と一緒に働く機会は多い)は、自分よりも敬愛する人物に似ている。これ以上の理由はない。何という運命のいたずらか。自分が人生をかけて挑戦したいフィールドには、自分が最も慣れ親しんだ環境が用意されていた。

実はこれにはちょっとした前段がある。前回の面接でこの会社の雰囲気は第一火災海上に似ていると思ったのだが、その大きな理由の一つは面接官であった経営企画担当役員が、第一火災海上の最初の部長(即ち鬼のジンの上役)に非常に似ていたのであった。その部長は直情的な鬼のジンとは正反対で、常に冷静で穏やかな空気を醸し出していた。私が今回会った経営企画担当役員もまさに同じだった。このようなことが既に起きていたところに、今日会った社長を、鬼のジンに重ねて見ていたのかも知れない。

この会社からの内定通知が届いたのは、この時からしばらく経った4月中旬のことであった。2年前の東日本大震災の痛手から脱却しつつある中、数か月前に誕生した第二次安倍内閣に対する国民の期待も大いに高まり、国全体にパワーが漲り始めていた。人生をかけた新たな挑戦を行うのに、絶好の環境が整いつつあった。

(次回につづく)

住まいのトラブルに...

# 住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が新品同様になります!

Before After

★お風呂リニューアル \$600~ キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可。日本式の深いお風呂の設置もいたします。  
 ★お風呂と壁コンボ \$1500~

※色は白、他の色は別料金で承ります

**TOTO ウォシュレット**  
 リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690 → \$590**

**ハンディマンサービス**  
 ※水道のトラブル(詰まりや水漏れ)  
 ※天井ファン取付け、キャビネット取付け  
 ※蛇口交換、シャワーハンドル取付け  
 ※トイレ交換、シャワードア交換  
 ※浴槽内の手摺り取付け  
 ※デスポーザー取付け

ホノルル市内見積り無料  
 安心のフラット料金  
 時間チャージなし

ライアビリティ保険に加入していますので、安心してお任せください。

808-888-9256 日本人経営 施工程や詳細はコチラ  
[www.oahutubdoctors.com](http://www.oahutubdoctors.com)

DREAM CONSTRUCTION, INC.  
 ハワイ州公認ライセンス: BC-32084 BC-32085

**信用第一! お任せください**

**あなたの夢を形に変える! ドリーム建設** 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、プラミング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

[dreamhawaii.com](http://dreamhawaii.com)  
[usadreamhawaii@gmail.com](mailto:usadreamhawaii@gmail.com) **見積り無料!**

岡本まで **Tel. 383-7782**  
 Office **Tel. 372-3319**

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK **808-772-2516**

KKP Global **ハワイコンストラクション**  
 Hawaii Construction, Honolulu [hawaii-construction.com](http://hawaii-construction.com)

**サリ** 広告募集

お申し込みはこちらから →

<https://nikkansan.net/ad-inquiry>

毎日新鮮情報満載!

**レインボー便利屋** ハワイで困ったらなんでもおまかせ!

家のリフォーム&修理・管理  
**掃除 インテリア 建築**  
**観光ガイド 通訳**  
**看病サービス 宿泊 運転代行**  
**引っ越し 空港送迎サービス**

どんなことでもご相談ください!

808-217-1683 / 808-217-1286

**日刊サンウェブサイト**

見逃した **各種コラムやマンガ**  
**終活記事、教育記事** などなど

過去のアーカイブを読むなら **コラム図書館へ**

[www.nikkansan.net](http://www.nikkansan.net)

ビギナーから上級者、コレクター向けまで  
 新品・中古のゴルフクラブをお探しなら当店へ!

**BUY SELL TRADE RENTALS**

良心的プライス!  
 幅広い品揃え!  
 経験豊富なスタッフ

**ROOTS & RELICS**  
**TEL: 538-3311**

249 Merchant St. (ダウントウン)  
 Richards St. と Merchant St. の角

**PERMIT** 住宅・商業施設の建築許可取得なら...

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

**審査 建築許可発行** まで

**迅速なサービス**を提供しています。

Department of Planning and Permitting  
 ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

面倒な諸手続きをスムーズに! ジミー・ウーにお任せください。  
**808-304-8871 (英語)**  
[projects@proworkpacific.com](mailto:projects@proworkpacific.com)

**Proworkpacific.com** 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

**PROWORK PACIFIC INC.**

**40th ANNIVERSARY** T.Okiはおかげさまで40周年

**Come to check for monthly special!**

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO  
 SAUNA・Walk in Tub  
 MTI Tubs・AMERICH  
 Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit  
 Natural Stone・Tile

**TOTO**

お気軽にショールームへお越しください  
 空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**

**TOKI TRADING**  
[www.tokitrading.com](http://www.tokitrading.com)  
 2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722  
 Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

**安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS**

モノクロコピー **\$0.035\*** **日刊サンを見た!**  
 カラーコピー **\$0.23\*** **ポスター、バナー**  
 ポスター(22"x28") **\$30~**  
 バナー(24"x48") **\$40~** \*1000枚以上の料金

**10% OFF**

9444000@gmail.com **(808)944-4000**  
[www.hicopyexpress.com](http://www.hicopyexpress.com)

**移転しました**  
**1302 Young St.**  
 Zippy's 近く

名刺、チラシ、請求書等何でもご相談ください。

# 求人情報

# 日刊サンのe-JOB

**美登利 寿司**  
KATSUMIDORI SUSHI TOKYO

**募集職種**  
 ・寿司シェフ \$23~/h  
 ・キッチンヘルパー \$18~/h

経験者優遇  
要日英両語  
ビザサポートあり

新規採用後3か月連続された方に  
**\$1000ボーナス支給!!**

健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり

履歴書送付先 (松本/KAYO迄) [katsumidori.hawaii@gmail.com](mailto:katsumidori.hawaii@gmail.com)

日刊サンウェブサイト  
求人ページから  
簡単に応募  
できるよ!!



QRコードから  
求人ページへ  
GO!!



[nikkansan.net/recruit/](http://nikkansan.net/recruit/)

## オフィススタッフ(フルタイム) 募集

**総務・人事職**  
(トレーニングあり)

■PCスキル、日英両語、米就労許可お持ちの方  
■勤務日時:月~金

問い合わせ先 [hr@ixhawaii.com](mailto:hr@ixhawaii.com)  
(808)836-4744



まずはお気軽にお問い合わせください!

**International Express, Inc.**  
2613 Waiwai Loop (空港周辺)

**税務スタッフ募集**

全米7拠点から日系クライアントにサービスを提供している事業拡大中の会計事務所です。多種多様なクライアント業務があり、経験とキャリアを築いていきたい方にとって最適なフィールドです。

**EOS**  
ACCOUNTANTS LLP  
米国公認会計事務所  
[www.eosllp.com](http://www.eosllp.com)

**募集ポジション**  
 ● 税務スタッフ  
 ● 税務シニア

応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先

勤務地: 500 Ala Moana Blvd., #7-240 Waterfront Plaza 各種ベネフィット有

英文履歴書をE-mailでお送りください [TGotoh@eosllp.com](mailto:TGotoh@eosllp.com)

**【楽天トラベル】ITC(コンサルティング営業職)**

雇用形態 フルタイム 勤務地 ワイキキギャラリアタワー

資格 日英両語(ビジネスレベル以上)  
基本PCスキル

待遇 当社規定による  
(有給休暇、401K、健康保険  
通勤交通費補助あり)

**Rakuten Travel**

履歴書送付先 [trv-hawaii-recruit@mail.rakuten.com](mailto:trv-hawaii-recruit@mail.rakuten.com)

**COSMORAMA INC. 募集**

CDLドライバー 時給\$22~ オフィススタッフ  
土日含む週3日(パート) エクセル必須

バンドライバー 時給\$17~

日本語可 808-425-5848 [info@cosmoramainc.com](mailto:info@cosmoramainc.com)

ウェブサイト [www.abc-taxi.net](http://www.abc-taxi.net) もご覧ください

**キッチンスタッフ急募** フルパート

調理補助・仕込みなど

時間応相談(土日働ける方歓迎) 時給\$16以上  
未経験者歓迎、英会話不要 昇給随時  
保険完備、駐車場有、制服貸与 (経験に応じて\$20以上)

勤務地: アラモアナセンター

**バリオ**  
BARIO

808-861-9147 (オオタケ)テキスト可 [iikeikehayato@yahoo.co.jp](mailto:iikeikehayato@yahoo.co.jp)

● **ライター** コミュニティ・クライアントの取材、人物インタビューなどできる方、日英両語  
パートタイム

● **広告営業** 営業経験が5年以上ある方、日英両語  
フルタイム

**サン**

[sanisno1@gmail.com](mailto:sanisno1@gmail.com) TEL 808-944-8383

# 求人 広告

早い!  
カンタン!!

お申し込みから掲載までスムーズに丁寧に対応いたします

求人広告掲載のお申し込みはこちらから  
<https://nikkansan.net/ad-inquiry/>



気分は  
**ハワイアン** No. 525  
By Michi

季節の変わり目

洗濯物もふくたくしTシャツ一枚で過ごせるよ

今日は天気がいいな

次の日

一と思ったら今日は気温が下がったよ

除湿モーターの対策

冷し中華が食べたい

一と思ったら今日は紫外線対策が必要だよ

この時期は「暑い」あつた...

Youtube・Apple Podcast

**NFTニッポン** 人気急上昇中!!

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説するYoutube・Apple Podcastチャンネル

新着エピソード NFT冬に完璧! トニーの新プロジェクトMAJISONについて!

チャンネル登録をお願いします!

このNFTを逃すとマジで損する!

NFTとは、ブロックチェーン技術を使用した、改ざんや偽造不可能なデジタル資産です。NFTコレクターとクリエイターの2人、トニー&ともちゃんがNFTと暗号通貨についてお話しします。みんなで楽しく笑いながらNFTと暗号通貨について学びましょう!

12:41 / 43:51

**Honolulu Skewer House**

今日はどちらの気分?

**Skewer House**  
567 Kapahulu Ave. 1A  
Honolulu, HI 96815  
(808) 888-8680

**Hotpot Hale**  
1440 Kapiolani Blvd.  
Honolulu, HI 96814  
(808) 888-8869